

全国教育科学“十五”规划教育部重点课题研究成果

江苏省太仓市城乡一体化校外教育教材丛书

英语口语交际



本册主编：胡莉英

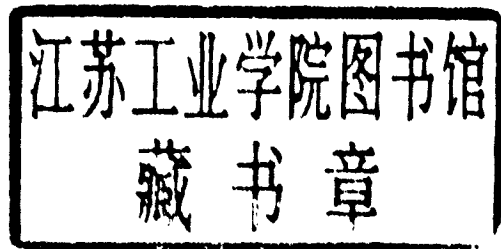
上海教育出版社

全国教育科学“十五”规划教育部重点课题研究成果

江苏省太仓市城乡一体化校外教育教材丛书

英语口语交际

主 编 胡莉英



上海教育出版社

英语口语交际

胡莉英 主编

出版 上海世纪出版股份有限公司 上海教育出版社

易文网 www.ewen.cc

出品 上海世纪出版股份有限公司 外语教育图书分公司

(邮编:200235 上海钦州南路81号8楼 021-64378133)

发行 上海世纪出版股份有限公司发行中心

经销 各地新华书店

印刷 太仓市印刷厂有限公司

开本 787×1092 1/16

印张 5.5

版次 2006年6月第1版

印次 2006年6月第1次印刷

印数 1-1800

书号 ISBN 7-5444-0675-X/G·0537

定价 18.60元

江苏省太仓市城乡一体化校外教育教材丛书

编 委 会

主 任 孔春明

副主任 尤培亚

编 委 (按姓氏笔划为序)

孔春明	尤培亚	毛军芳	王丽萍
李 洁	苗长广	周晓东	施国良
赵 萍	崔美虹		

本 册 主 编 胡莉英

本册副主编 毛利清

本 册 编 者 胡莉英 毛利清 蒋丽华 陈 楠

闻璞璞 吴 英

序

我曾经几次参与由孔春明同志主持的全国教育科学“十五”规划课题“构建城乡一体化校外教育运行机制的实践与研究”的课题研讨活动。每一次参与,都强烈感受并享受着与太仓教育工作者的思想、智慧的激荡和情感、情怀的共鸣。

党的十六届五中全会提出建设社会主义新农村,勾画出“生产发展、生活宽裕、乡风文明、村容整洁、管理民主”的新农村图景,成为全党全社会的共同认识和行动纲领。近来专家学者就新农村建设纷纷建言,如新农村建设应以公共财政的投入为主,新农村的建设应首先完善农村公共基础设施,新农村的建设与城市化、城镇化的关系紧密,新农村的建设应高度关注农村经济、农村文化与农村教育的互动关系,新农村的建设应培养新一代的农民等。在此背景下,重新认识在2000年太仓市教育局就开始筹划,2001年获得全国教育科学规划立项,目前研究已取得重要成果的课题,深感太仓教育工作者眼光的超前、敏锐和独特。

太仓市地处江苏东南部,长江口南岸,毗邻上海,历史上浏家港为“天下第一码头”,明初郑和七下西洋在此启航和停泊,具有优越的地理位置和丰富的历史文化资源;在今天的长三角发展圈,太仓的经济发展和综合实力排名前列,具有较高程度的经济、社会、教育发展水平。然而,五年前太仓市教育局孔春明局长就深刻感受到了农村中小学教育的薄弱,农村校外教育与城市、与城镇相比的薄弱,明确提出要通过城乡一体化的校外教育运行机制,来解决广大农村青少年学生无法享受良好校外教育的问题,用他的话说,农村青少年是校外教育的“真空群体”;同时也解决校外教育机构应坚持什么样的服务方向(仅仅为城里的孩子服务?),走什么道路(市场化的营利之路?),建立什么运作机制(沿续、延长着“应试教育”的片面性)等问题,以充分保障太仓市校外教育机构优良的设施、配套的师资、优越的区位能够“面向全体少年儿童,面向学校,面向少先队”,使学校、社区和社会教育资源得以整合,为实施素质教育,培养学生的创新精神和实践能力服务。以现在的认识重新认识,其实这就是教育的城镇反哺农村,就是教育的城乡共同发展,就是通过教育惠及更多的农村青少年从而培养素质(其中包括科技素质)更高的未来一代的新农民;以现在的认识重新认识,其实这就是教育的科学发展观,就是教育的人本意识和民本精神,体现的是一种教育的公平与博爱的理念。

作为一项涉及县级市的区域教育发展课题,显然它具有很强的整体性、综合性和实践性品质,这在课题的研究成果中得到了彰显:太仓市努力构筑科学高效的城乡一体化校外教育网络,组建城乡一体化校外教育联席会议,开发和完善学校校外活动基地,强力培训校外教育专兼职教师;全方位构筑校外教育活动体系,形成了校外教育的“系列教育活动”、“大型主题活动”、“大型竞赛活动”、“学生社团活动”、“广场文化活动”,以学校为中心的校外教育活动将学校、社会、家庭、自然四维联系、交融、整合起来;全面改造和提升青少年活动中心的功能,建设各类校外教育基地100多个,建设专项特色基地20多个,形成了设施较为完备、功能较为配

套、特色鲜明的校外教育基地群列,为城乡青少年的成长和发展提供了丰富的、个性化的、特色化的校外教育支撑和服务平台。在广泛而深刻的实践中,理性认识也获得了重要的提升:校外教育不是学校教育以外的教育,而是延伸和融汇学校内外、有效利用和开发各种社会资源的教育,是包括学校教育在内的更为广阔时空中的教育,是一种全方位的素质教育,是体现终身教育和学习型社会观念的新教育制度、新教育体系的构建与实践。

非常高兴看到太仓市城乡一体化校外教育丛书的出版。它既是课题研究的重要成果之一,标志着课题研究从校外教育的宏观框架、体系、制度、机制等,深入到了校外教育的课程与教学的微观部分——核心部分;也是进一步推进和深化课题研究,更有效地实施城乡一体化校外教育的载体和工具,还是县区在校外教育方面编制地方课程的一种有益尝试和努力。它的指导思想十分明确,全面贯彻教育方针,提高学生的整体素质,让每一个学生的潜能得到充分开发,个性特长得到充分张扬,满足每一个学生的健康发展、和谐发展、持续发展和终身发展的需要和愿望;它的编写体例也非常独特:有涉及到知识与技能的"基础点击",有扩展知识视野和背景的"相关链接",有提倡操作、动手、实践、创新的"互动尝试"等,将已经形成的校外教育的规律性的、原理性的概括,如综合性、实践性、开放性、自主性、生成性等,鲜明而充分地体现在了丛书的写作和编辑意图之中。相信这样一种基于先进的教育理念、基于规律把握、基于丰富实践、基于扎实的科研工作所形成的丛书,能够在校外教育中发挥应有的作用。

很荣幸有机会为这样一个课题研究及其成果写序。

江苏省教育科学规划办公室主任 彭 钢

二〇〇六年五月

目 录

序	1
第一单元 校园 上篇 校园礼仪	1
第一课 问候礼语	1
第二课 请求谦语	5
下篇 校园生活	9
第一课 图书借阅	9
第二课 体育运动	14
第二单元 家庭 上篇 家庭询问	19
第一课 成员询问	19
第二课 年龄询问	23
第三课 职业介绍	27
下篇 家庭生活	31
第一课 家务劳动	31
第二课 生日聚会	36
第三课 娱乐休闲	41
第三单元 社会 上篇 社会礼仪	45
第一课 劝告	45
第二课 道歉	49
第三课 祝愿	53
下篇 社会活动	58
第一课 看病	58
第二课 购物	62
第三课 旅游	65
第四课 餐饮	71
第五课 通讯	76

第一单元 校园
上篇 校园礼仪

第一课 问候礼语



名人名言

He who respects his friends respects himself.

尊重朋友的人也尊重自己。

——拉丁谚语

Knowledge makes one graceful, and communication makes one perfect.

知识使人变得文雅,而交际能使人变得完善。

——托·富勒



【基础点击】

1. Hi, Mike!
你好,迈克!
2. Hello, Tom!
你好,汤姆!
3. Good morning/afternoon/evening!
早上好!/下午好!/晚上好!
4. Good night!
晚安!
5. Glad to see you here!
很高兴在这里见到你!
6. Haven't seen you for a long time.
好久不见了。
7. Welcome back to school!
欢迎回到学校!
8. How are you?
你好吗?
9. How are you these days?
这几天还好吗?
10. How is everything?



读一读:

同学们,请大家仔细阅读,并记住自己最喜欢用的礼貌用语,注意在日常生活中经常使用。



想一想:

请同学们好好想想,在我们的学校生活中,应该还有很多礼貌用语,该如何用英语来表达呢?

一切都好吗?

11. How is your weekend?
周末过得怎么样?
12. What's the good news?
有什么好消息?
13. Are you feeling better now?
你现在感觉好点了吗?
14. Are you better?
好点了吗?
15. Fine, thank you.
很好, 谢谢。
16. I'm very well indeed, thank you.
我确实很好, 谢谢。
17. Just so-so.
马马虎虎。
18. Let me introduce myself first.
我先介绍一下自己。
19. Goodbye, everyone.
同学们再见。
20. See you tomorrow.
明天见。
21. Has the class begun?
上课了吗?
22. The bell will ring in no time. We'll be late.
就要打铃了。我们要迟到了。
23. We will have two new students in our class.
我们班将有两个新学生。
24. Who is the girl in red?
那位穿红衣服的女孩是谁?



说一说:

对别人的问候你可以用不同的方式来回答, 试着说一说吧。



【相关链接】

- (1) 用Can you pass me...? 替代 Give me...

人们不喜欢别人支配他们去做事情, 因此有时想直接得到你想要的可不是那么简单。换掉那些听起来是命令的语句, 例如“Give me the newspaper.”, 而使用“Can you pass me the newspaper?”

- (2) 用Could you give me five minutes? 替代Go away.

你学习非常地忙,但是你的同学却请你帮忙。当你学非常紧张而不能做其他事情的时候,只说“Go away.”肯定是不合适的。取而代之,使用以下的句子就能让每个人都觉得愉快了“Could you give me five minutes?”

(3) 用Excuse me. 替代Move.

让别人“Move out of the way.”听起来特别地粗鲁而且这样说很可能会得到别人拒绝。下一次有人挡了你的路,你可以说“Excuse me.”这样就能避免不愉快的情况出现而得到你期待的结果!

(4) 用I'm afraid I can't. 替代 No.

有时候要拒绝一个朋友的邀请非常地困难。只说“No”听起来很不礼貌。下一次你要表示拒绝却不想冒犯别人的话就可以说“I'm afraid I can't.”

(5) 用“I want”表示请求常常被认为很不礼貌。不要说“I want a cup of coffee”,试着向服务员说“I'd like a cup of coffee, please”。你就能得到你想要的咖啡,同时得到别人的一个微笑!

(6) 如果有人做了你不喜欢的事,而且可能还很不礼貌,你该怎样阻止他们呢?要想得到理想中的结果,不用大声叫嚣“Stop talking on your phone in the cinema!”只要客气地对他们说:“Would you mind not using your phone in the cinema, please?”

(7) 在电话中是否选择适当的礼貌用语可以使对话更有效或中止对话。如果有人打电话来找人,不要说“Wait”。而是,礼貌地问“Can you hold on, please?”

阅读导引

其实,在西方国家很多场合都很讲究语言的艺术性,同样一句话在不同的场合会达到不同的效果,从上面的这些对话比较中就可以看出。要想达到你预期的效果,就必须注意语言的艺术性,多用礼貌用语,礼多人不怪。让我们在日常生活中多运用谦语,可以达到事半功倍的效果。

【互动尝试】

(1) Practice

Hello! Hi! 是“你好!”,见面问好常用到。

Goodbye! 是“再见!”, Good night!道“晚安!”。

同学多日不见面,相见问好“How are you?”。

答语常用“I'm fine. Thank you.”。

初次认识新朋友,握手问好“Glad to meet you.”。

打扰别人问问题,开口先说“Excuse me.”。

别人关心帮助你,感谢用语“Thank you.”。

致谢用语要牢记,“That's OK.”没关系。

- 有了过错表歉意,“I'm sorry.”对不起。
客人来访把门开,“Please come in.”请进来。
“Sit down, please.”请坐下。
“Please have some tea.”请喝茶。
征求意见和请求,“May I...?”先开头。
同意许可Yes. / Sure. / Certainly. / OK!别忘了。

(2) Act



看左面的图片, Boy A在校园里遇见了Girl B, Boy A不认识 Girl B,但是他很想认识她并和她一起玩,假如你现在是Boy A,邀请一个同学扮演Girl B,大家一起来演一演吧!

(3) Read this short passage, then try to answer questions.

Our Schoolmates (我们的同学)

There are four American students in our school. They are John, Mark, Kate and Rose. John and Mark are boys. Rose and Kate are girls. We know they are in different classes, but we don't know how old they are. One of our teachers tells us that one of them is 15 and one is 12. One of the boys is 13 and one of the girls is 14. John is the oldest (年龄最大的) and Rose is the youngest(年龄最小的). How old are they?

- (1) John is _____ (2) Mark is _____
(3) Kate is _____ (4) Rose is _____

(提示:先完成填空,然后读读文章并与小伙伴做Ask & Answer的练习活动。)

第二课 请求谦语

名人名言

In men's contact, it is safer and luckier with more consideration in etiquette.
在人与人的交往中,礼仪越周到越保险,运气也越好。

——卡莱尔

【基础点击】

1. Excuse me, Miss Li. May I come in?
请问,李老师,我可以进来吗?
2. Pardon me.
请原谅。
3. Please excuse me.
对不起,请让一下。
4. Excuse me, can you tell me the way to the toilet?
请问,你能告诉我去厕所的路吗?
5. May I borrow your ruler?
我可以借用你的尺吗?
6. Can you look after my clothes, please?
你能照看一下我的衣服吗?
7. Do you mind if I open the door?
你介意我开窗吗?
8. Do I have your permission?
你允许吗?
9. Do you have any objection?
你反对吗?
10. Can I take it home?
我能把它带回家吗?
11. Would it be all right if I sit here?
我坐在这里合适吗?



读一读:

同学们,请大家仔细阅读,并记得在日常生活经常使用这些谦语哦。



想一想:

请同学们好好想想,在我们的学校生活中,哪些地方需要这样的谦语?

12. I am sorry. I am late. May I come in?
对不起,我迟到了,我能进来吗?
13. Excuse me. Can you please tell me the correct time?
请问,你能告诉我正确的时间吗?
14. Will you be here at nine o'clock tomorrow?
你明天九点钟到这里,行吗?
15. Would you please tell Ben that I've come here?
请你告诉本我已经来这里了,好吗?
16. Would you help me lift this heavy box?
你可以帮我把这只重箱子抬起来吗?
17. Please ask Mary to turn down the radio.
请让玛丽把收音机的音量调小一点。
18. Get me some chalk, won't you?
给我拿些粉笔,好吗?
19. Will you do me a favour?
你能帮我一个忙吗?
20. Can we leave the classroom now?
我们现在可以离开教室吗?
21. Can you introduce your friend to me?
你能向我介绍一下你的朋友吗?



说一说:

对别人的请求你可以用不同的方式来回答,试着说一说吧。

【相关链接】

Sorry 与 Excuse me 用法有别

同学们看了这个标题可能会问:向人致歉时说“Sorry.”和“Excuse me.”不是一样吗?

Excuse me.与 Sorry.用法确有分别。英国语文学家 Michael Swan 在其名著 Practical English Usage 中曾把这两句话细分。

“Excuse me.”通常在说或做可能令人不悦的事情之前使用,或在要打扰别人或要打断别人说话或要吸引别人注意时使用。而“Sorry.”在说或做这种事情之后使用,表示歉意。

试一试:在以下三句话中的划线上填上“sorry”或“Excuse me”。

- (1) Oh, _____, did I step on your foot?
- (2) _____, could I get past?
- (3) _____, could you tell me the way to the station?

大家都填对了吗?看看下面的吧。

- (1) Oh, sorry, did I step on your foot?(噢,抱歉,我有没有踩到你的脚呢?)

(2) Excuse me, could I get past?(对不起,可以借过吗?)

(3) Excuse me, could you tell me the way to the station?(对不起,可以告诉我去车站该怎么走吗?)

阅读导引

只要记着 Excuse me 用于事前, Sorry 用于事后, 就不会误用了。由于英国人较拘谨, 用字较讲究, 英国语文学家 Michael Swan 为非英语国家的人写的 Practical English Usage 就把一些似同实异的句子条分缕析, 旁及英美两国英语的分别。

至于带疑问的语气与上升的语调, 说 Sorry? 或 Excuse me? 又是什么意思呢?

如果这样说那就不再是致歉的用语, 而是英美人听不清楚对方说什么, 请人家再说一遍时说的话。看以下 A, B 两人的对话实况, 自可轻易牢记。

A: It's the plumber at the door.(修水管的工人在门口了。)

B: Sorry?(什么?)

A: I said it's the plumber(我说是修水管的工人。)

注意: B 说的 Sorry?, 也可改说 Excuse me? 是要求对方再说一遍。大家用时请留心语气语调。

【互动尝试】

(1) Say a rhyme:

Making friends (交友)

Life is sweet because of friends we have made,
And things which in common we share;
We want to live on, not because of ourselves,
But because of the ones who would care,
It's living and doing for something else,
On that all of life's splendor depends;
And the joy to recall, when we count it all up,
Is found in the making of friends.

(2) Let's act (A short play)

A Prank(恶作剧)

Characters(人物):

A(a boy student)

B&C(two girl students)

Place(地点)(In the classroom)

Props(道具)(desks, chairs, books, a basin, water, glue(胶水), waste paper, nails, etc.)

(B is sitting on her seat. She is reading. Then C comes in and goes to her seat beside C's. Suddenly C finds her seat is covered with dirt and waste paper.)

C: Who did it?... (To B.) You?

B: No...(Then points to A's seat in front of her.) He did it.

(C becomes angry with A, who is not there. She looks round and finds there is a basin at the corner with some dirty water in it. She fetches some water and pours (倒)it on A's chair.)

(A comes in and sits onto his chair and immediately finds his seat is wet. Then he goes to B and C.)

A: You?

B&C: No.

(A is very angry. He finds the girls are laughing secretly (神秘地). He becomes more angry but doesn't show it out. After a little while, the girls go out. And A puts a lot of glue on their chairs. When they come back and sit onto their chairs, they find it's very difficult to pull themselves off the chairs.)

B&C: (To A.) You?

A: No. (He can't help laughing. He begins to run away.)

B&C: Stop! (Begin to run after A.)

下篇 校园生活

第一课 图书借阅

名人名言

I have read ten thousand volumes, and it is as if the spirits guided me when I write.

读书破万卷,下笔如有神

——杜甫

Wisdom is what people are born with, but knowledge is what people learn from others.

智慧是生成的,知识是学来的

——陶行知

【基础点击】

1. Excuse me, sir, I want to borrow the books about science.

请问,先生,我想借关于科学方面的书。

2. But I can't find it. Can you tell me where it is?

但是我找不到,你能告诉我它在哪里吗?

3. Here is my library card.

这是我的图书借阅卡。

4. How long can I keep this book?

这本书我能借多长时间?

5. How many books can I borrow for one time?

我一次能借多少本书?

6. When should I return this book?

我应该什么时候还这本书?

7. Do you have the book of Monkey King?

你们有《西游记》这本书吗?

8. I'd like to borrow these three books.

我想要借这三本书。

9. Please return the book in a week.

请在一周内归还这本书。

10. You may not take these books away from the library.



读一读:

同学们,请大家仔细阅读,并记住你平时去图书馆借书时常用的句子。



想一想:

请同学们好好想想,在你们平时借书的时候还有哪些常用语,该如何用英语表达。

你不可以把这些书带出图书馆。

11. What's the call number of the book you want?
你想要的那本书的书号是多少?
12. Then I'll just take out this one.
那么我就借这一本吧。
13. OK, here's the book and your card.
好,这是你的书和卡。
14. Choose any three books you want to read.
任选三本你要读的书。
15. Put the book where it was.
把那本书放回它原来的地方。
16. What kinds of books are you looking for?
你在找哪类书?
17. No eating and drinking in the library!
图书馆里不准吃零食,喝饮料。
18. May I renew this book?
我能续借这本书吗?
19. You can borrow a maximum of ten books from the library.
你最多可以从图书馆借十本书。
20. You've already had five books so you can only take out one more.
你已经借了五本书了,所以你只能再借一本了。



说一说:

去借书以前先和你的同学练习说一说哦!

【相关链接】

Read the followings:

Dialogue A

- | | |
|---|---------------------|
| A: I'd like to borrow these four books. | 我想借这四本书。 |
| B: Have you got your library card? | 你带借书证了吗? |
| A: Yes, right here. | 是的,在这儿。 |
| B: You've already had five books out,
so you can only take out one more. | 你已借了五本
所以你能再借一本。 |
| A: Then I'll just take out this one. | 那么我只借这本吧。 |
| B: OK, here's the book and your card. | 好的,这是你的书和借书证。 |

Dialogue B

- | | |
|------------------------------------|---------|
| A: I'd like to borrow these books. | 我想借这些书, |
|------------------------------------|---------|